
I	EES-STOFNANIR	
1.	EES-ráðið	
2.	Sameiginlega EES-nefndin	
3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
4.	Ráðgjafarnefnd EES	
II	EFTA-STOFNANIR	
1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
III	EB-STOFNANIR	
1.	Ráðið	
2.	Framkvæmdastjórnin	
2005/EES/41/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3796 – Omya/J.M. Huber PCC)	1
2005/EES/41/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3887 – Clerical Medical/MLP-Life Insurance)	2
2005/EES/41/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3911 – BenQ/Siemens Mobile)	3
2005/EES/41/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3914 – Tele2/Versatel)	4
2005/EES/41/05	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3917 – Goldman Sachs et al./CMP Fonds)	5
2005/EES/41/06	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3938 – CRH/Quester)	6
2005/EES/41/07	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.2970 – GE/ABB Structured Finance)	7

2005/EES/41/08	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3643 – Sephora/El Corte Inglés/JV)	7
2005/EES/41/09	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3754 – Strabag/Dywidag)	8
2005/EES/41/10	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3779 – Pernod Ricard/Allied Domecq)	8
2005/EES/41/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3817 – Wegener/PCM/JV)	9
2005/EES/41/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3830 – Goldman Sachs/Treofan)	9
2005/EES/41/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3845 – PAI/Chr. Hansen)	10
2005/EES/41/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3850 – G+J/Styria Medien/JV)	10
2005/EES/41/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3857 – SITA/Flughafen Düsseldorf/FDITG)	11
2005/EES/41/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3870 – Carlyle/Otor)	11
2005/EES/41/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3881 – Phoenix/A&C Adivar-Comifar)	12
2005/EES/41/18	F-Grenoble: Áætlunarflug — Auglýsing franskra stjórnvalda um útboð samkvæmt d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 vegna áætlunarflugs milli Grenoble (Saint-Geoirs) og Parísar (Orly)	13
2005/EES/41/19	Tölulegar upplýsingar um tæknilegar reglugerðir sem tilkynntar voru á árinu 2004 í samræmi við tilskipun 98/34/EB — Upplýsingar sem framkvæmdastjórnin hefur tekið saman í samræmi við 11. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustu í upplýsingasamfélaginu	14

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3796 – Omya/J.M. Huber PCC)**

2005/EES/41/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. ágúst 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ og í kjölfar vísunar samkvæmt 3. mgr. 22. gr. sömu reglugerðar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem svissneska fyrirtækið Omya AG öðlast með hlutfjár- og eignakaupum yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir framleiðslu bandaríska fyrirtækisins J.M. Huber Corporation á útfelldu kalsínkarbonati („J.M. Huber PCC“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Omya: framleiðir og selur steinefni til iðnaðarnota, m.a. talk, útfellt kalsínkarbonat („PCC“) og malað kalsínkarbonat („GCC“) sem notað er í pappírs-, málningar-, plast-, stál-, járn-, gler- og umhverfisiðnaði og í landbúnaði; einnig iðefni
 - J.M. Huber PCC: framleiðir og selur útfellt kalsínkarbonat sem notað er sem fylliefni í pappírsiðnaði
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 199, 13. ágúst 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3796 – Omya/J.M. Huber PCC, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3887 – Clerical Medical/MLP-Life Insurance)**

2005/EES/41/02

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. ágúst 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Clerical Medical International Holdings BV, sem tilheyrir hinu breska HBOS Group, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir þýska fyrirtækinu MLP Lebensversicherung AG („MLP Life“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - HBOS: banka- og fjármálasamsteypa með starfsemi víða um heim, einnig á sviði líftrygginga
 - MLP Life: tryggingafélag með starfsemi á sviði líftrygginga
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 199, 13. ágúst 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3887 – Clerical Medical/MLP-Life Insurance, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3911 – BenQ/Siemens Mobile)****2005/EES/41/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. ágúst 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem taívanska fyrirtækið BenQ Corporation („BenQ“) öðlast yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir farsímaframleiðslu þýska fyrirtækisins Siemens AG („farsímaframleiðsla Siemens“) með eignakaupum og í Þýskalandi og Bretlandi einnig með hlutafjárkaupum.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - BenQ: fjarskipti og margmiðlunartækni, m.a. farsímaframleiðsla
 - Farsímaframleiðsla Siemens: farsímar og tilheyrandi aukahlutir, tengd þjónusta og varahlutir
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 199, 13. ágúst 2005). Þær má senda með símbrefi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3911 – BenQ/Siemens Mobile, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3914 – Tele2/Versatel)****2005/EES/41/04**

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. ágúst 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Tele2 Netherlands BV, sem er undir yfirráðum hins sænska Tele2 AB („Tele2“), öðlast yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir starfsemi hollenska fyrirtækisins Versatel Telecom International NV („Versatel“) í Hollandi og Belgíu með yfirtökuboði sem var tilkynnt 18. júlí 2005.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Tele2: símafyrirtæki með starfsemi á sviði fastlínu- og farsímaþjónustu, Internetþjónustu, gagnaneta, kapalsjónvarps og sjónvarpsefnis
 - Versatel: símafyrirtæki með starfsemi á sviði fastlínu-, gagna- og Internetþjónustu
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 197, 12. ágúst 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3914 – Tele2/Versatel, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3917 – Goldman Sachs et al./CMP Fonds)**

2005/EES/41/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. ágúst 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs“) öðlast ásamt þýsku fyrirtækjunum Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG („HVB“), Gerling-Konzern Versicherungs-Beteiligungs AG („Gerling“) og Nobiscum Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft mbH („Nobiscum“) yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir þýska fyrirtækinu CMP Fonds I GmbH („CMP Fonds“) með hlutafjárkaupum og hluthafasamningi.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Goldman Sachs: fjárfestingabankastarfsemi, verðbréfavíðskipti og fjárfestingar víða um heim
 - HVB: banka- og fjármálaþjónusta
 - Gerling: tryggingastarfsemi
 - Nobiscum: fjárhaldsþjónusta fyrir einstaklinga
 - CMP Fonds: áhættufjárfestingar
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 201, 18. ágúst 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3917 – Goldman Sachs et al./CMP Fonds, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3938 – CRH/Quester)****2005/EES/41/06****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. ágúst 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem írski fyrirtækið CRH plc. öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir austurrísku fyrirtækjunum Arcos Beteiligungsverwaltung GmbH og Quester Lizenzmarketing GmbH („Quester“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - CRH: framleiðsla og sala byggingarefna
 - Quester: sala byggingarefna
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 201, 18. ágúst 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3938 – CRH/Quester, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.2970 – GE/ABB Structured Finance)**

2005/EES/41/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 5. nóvember 2002 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32002M2970. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3643 – Sephora/El Corte Inglés/JV)**

2005/EES/41/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 9. mars 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á spænsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3643. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3754 – Strabag/Dywidag)**

2005/EES/41/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. júní 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á þýsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3754. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3779 – Pernod Ricard/Allied Domecq)**

2005/EES/41/10

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. júní 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við 2. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3779. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3817 – Wegener/PCM/JV)**

2005/EES/41/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 7. júlí 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við 2. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3817. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3830 – Goldman Sachs/Treofan)**

2005/EES/41/12

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. júlí 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3830. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/41/13**
(mál COMP/M.3845 – PAI/Chr. Hansen)

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. júlí 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3845. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/41/14**
(mál COMP/M.3850 – G+J/Styria Medien/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. júlí 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á þýsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3850. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/41/15**
(mál COMP/M.3857 – SITA/Flughafen Düsseldorf/FDITG)

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. júlí 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3857. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/41/16**
(mál COMP/M.3870 – Carlyle/Otor)

Framkvæmdastjórnin ákvað 9. ágúst 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á frönsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3870. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3881 – Phoenix/A&C Adivar-Comifar)**

2005/EES/41/17

Framkvæmdastjórnin ákvað 9. ágúst 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3881. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

F-Grenoble: Áætlunarflug**2005/EES/41/18****Auglýsing franskra stjórnvalda um útboð samkvæmt d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 vegna áætlunarflugs milli Grenoble (Saint-Geoirs) og Parísar (Orly)**

Frönsk stjórnvöld hafa ákveðið að leggja á almannaþjónustukvaðir vegna áætlunarflugs milli Grenoble (Saint-Geoirs) og Parísar (Orly) á grundvelli a-liðar 1. mgr. 4. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins. Upplýsingar um almannaðjónustukvaðirnar voru birtar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* C 191 hinn 5. ágúst 2005.

Hafi enginn flugrekandi hafið eða sé um það bil að hefja áætlunarflug milli Grenoble (Saint-Geoirs) og Parísar (Orly) hinn 2. desember 2005, í samræmi við áhvílandi almannaðjónustukvaðir og án þess að fara fram á fjárstyrk, munu frönsk stjórnvöld takmarka flugrekstur á þessari leið við einn flugrekanda í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. fyrirnefndrar reglugerðar og bjóða út heimild til flugrekstrarins frá 2. janúar 2006 í almennu útboði.

Útboðsgögnin í heild, m.a. sérreglur sem gilda um útboðið og samningur um yfirtöku almannaðjónustu ásamt tæknilegum viðauka (endurríti af almannaðjónustukvöðunum sem birtar voru í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*) fást endurgjaldslaust hjá:

Conseil Général de l'Isère
Direction des Transports
7, rue Fantin Latour
BP 1096
F-38022 Grenoble Cedex 1

Tilboð skulu send í ábyrgðarpósti með móttökukvittun á neðangreint heimilisfang, og staðfestir pósti-stimpill rétta dagsetningu, eða afhent á sama stað gegn kvittun, eigi síðar en sex vikum eftir að útboðsauglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (C 191, 5.8.2005) kl. 16:00 að staðartíma.

Conseil Général de l'Isère
Direction des Transports
Service grands projets
BP 1096
F-38022 Grenoble Cedex

Sími: +33 (0)476 00 60 30; bréfasími: +33 (0)476 00 30 36.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 191 frá 5. ágúst 2005.

**Tölulegar upplýsingar um tæknilegar reglugerðir sem tilkynntar voru á árinu 2004 2005/EES/41/19
í samræmi við tilskipun 98/34/EB**

Upplýsingar sem framkvæmdastjórnin hefur tekið saman í samræmi við 11. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustu í upplýsingasamfélaginu ⁽¹⁾

I. VIÐBRÖGÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR VIÐ DRÖGUM SEM AÐILDARRÍKIN HAFA TILKYNNNT

Aðildarríki	Tilkynningar	Athugasemdir ⁽¹⁾			Ítarlegt álit ⁽²⁾		Frumvörp til bandalagsgerða	
		Aðildarríki	Framkvæmdastjórnin	EFTA ⁽³⁾	Aðildarríki	Framkvæmdastjórnin	9 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	9 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
Belgía	18	4	4		3	4	0	0
Danmörk	40	8	19		1	2	0	0
Þýskaland	99	40	46		19	13	0	0
Spánn	24	4	13		3	2	0	0
Finland	21	10	11		2	3	0	0
Frakkland	37	6	12		2	2	0	0
Grikkland	34	7	33		0	5	0	0
Írland	6	1	2		1	0	0	0
Ítalía	28	20	10	1	10	5	0	0
Lúxemborg	4	1	2		0	1	0	0
Holland	54	12	17		7	3	0	0
Austurríki	50	8	10		3	4	0	0
Portúgal	3	2	2		0	1	0	0
Svíþjóð	23	6	8		2	2	0	0
Bretland	52	16	16		1	6	1	0
Lettland	13	11	5		2	4	0	0
Malta	2	1	1		0	1	0	0

⁽¹⁾ Tilskipun 98/34/EB frá 22. júní 1998 (Stjtið. EB L 204 frá 21. júlí 1998) er samsteypst útgáfa af tilskipun 83/189/EBE með áorðnum breytingum, aðallega samkvæmt tilskipunum 88/182/EBE og 94/10/EB. Tilskipun 98/34/EB var breytt með tilskipun 98/48/EB frá 20. júlí 1998 (Stjtið. EB L 217 frá 5. ágúst 1998) og gildissvið hennar fært út þannig að það tæki til þjónustu í upplýsingasamfélaginu. Sú breyting öðlaðist gildi 5. ágúst 1999.

Aðildarríki	Tilkynningar	Athugasemdir ⁽¹⁾			Ítarlegt álit ⁽²⁾		Frumvörp til bandalagsgerða	
		Aðildarríki	Framkvæmdastjórnin	EFTA ⁽³⁾	Aðildarríki	Framkvæmdastjórnin	9 ⁽⁴⁾	9 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
Kýpur	1	0	0		0	1	0	0
Tékkland	14	7	6		2	3	0	0
Ungverjaland	4	2	0		0	0	0	0
Litháen	4	4	4		0	0	0	0
Eistland	0	0	0		0	0	0	0
Slóvenía	12	2	1		1	2	0	0
Pólland	8	5	3		0	1	0	0
Slóvakía	6	1	4		1	1	0	0
ESB samtals	557	178	229	1	60	66	1	0

⁽¹⁾ Sjá 2. mgr. 8. gr. tilskipunarinnar.

⁽²⁾ Sjá 2. mgr. 9. gr. tilskipunarinnar („ítarlegt álit ... þess efnis að fyrirhuguð ráðstöfun kunni að hindra frjálsa vöruflutninga eða þjónustustarfsemi eða frelsi til að koma á þjónustustarfsemi á innri markaðinum“).

⁽³⁾ EFTA-ríkin, sem aðild eiga að samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, beita tilskipun 98/34/EB á grundvelli þess samnings með nauðsynlegum aðlögunarliðum sem kveðið er á um í 1. lið XIX. kafla II. viðauka, og er þeim því heimilt að gera athugasemdir við drög sem aðildarríki EB hafa tilkynnt. Sviss er einnig heimilt að gera slíkar athugasemdir á grundvelli óformlegs samnings um upplýsingaskipti á sviði tæknilegra reglugerða.

⁽⁴⁾ Í 3. mgr. 9. gr. tilskipunarinnar er kveðið á um að aðildarríkin skuli fresta að samþykkja drög að tæknilegri reglugerð (önnur en drög að reglugerðum um þjónustustarfsemi) í tólf mánuði frá þeim degi er þau berast framkvæmdastjórninni ef framkvæmdastjórnin gefur til kynna að áformað sé að leggja til eða samþykkja tilskipun, reglugerð eða ákvörðun um málið.

⁽⁵⁾ Í 4. mgr. 9. gr. tilskipunarinnar er kveðið á um að aðildarríkin skuli fresta að samþykkja drög að tæknilegri reglugerð í tólf mánuði frá þeim degi er þau berast framkvæmdastjórninni ef framkvæmdastjórnin gefur til kynna að drögin varði málefni sem fjallað sé um í tillögu að tilskipun, reglugerð eða ákvörðun sem hefur verið lögð fyrir ráðið.

II. DRÖG SEM AÐILDARRÍKI EB HAFA TILKYNNT, SUNDURLIÐUD EFTIR ATVINNUGREINUM

Atvinnugrein	BE	DK	DE	ES	FI	FR	GR	IE	IT	LU	NL	AT	PT	SE	UK	LT	MT	CY	CZ	HU	LV	EE	SI	PL	SK	ESB Samtals
Byggingar og mannvirkjagerð	2	6	23	3	10	4		1	2		2	26			6				1				10		1	97
Matvæli og landbúnaðarvörur	6	5	6	6	1	10	1	2	13	1	11	7	1	4	17	4			4	2	3		1	2	2	110
Íóefni	1	4	4	1		1	1		1		3			2	2						1					21
Lyf			4		1	2						1		1	3						1					13
Tæki til heimanota og tónstundaðöskunar	2			3									1	1					1					1		9
Vélar	1	3		3		4			3		4	1		1	3				1		4					28
Orka, málmgrýti, víður	1	2		2	1		1		1		5	2		2							2			1		20
Umhverfismál, umbúðir	1	2	6		1	1			2		8	3		3	2				5		1			3		38
Heilsugæsla, lækningatæki	1					3								2												6
Flutningastarfsemi	1	14	7	2	4	2		3	1		7	2		5	16		1		1							66
Fjararkipti		2	45	1	1	7	30				6	3		2	3								1	1	1	102
Ýmsar vörur	2	2	2	1		2	1		1	1	4	2					1	1		2	1			1	2	26
Þjónusta í upplýsinga-samfélaginu			2	2	2	1			4	1	4	3	1						1							21
Samtals í hverju aðildarríki	18	40	99	24	21	37	34	6	28	3	54	50	3	23	52	4	2	1	14	4	13			8	6	557

III. ATHUGASEMDIR VIÐ DRÖG SEM ÍSLAND, LIECHTENSTEIN, NOREGUR ⁽¹⁾ OG SVISS ⁽²⁾
Hafa tilkynnt

Land	Tilkynningar	Athugasemdir Evrópubandalagsins (*)
Ísland	11	4
Liechtenstein	3	2
Noregur	23	13
Sviss	15	9
Samtals	52	28

(*) Í samningnum um Evrópska efnahagssvæðið (sjá 4. og 7. athugasemd) er aðeins kveðið á um að bandalagið geti brugðist við með því að gera athugasemdir (2. mgr. 8. gr. tilskipunar 98/34/EB, sbr. 1. lið XIX. kafla II. viðauka við samninginn). Bandalagið getur gert sams konar athugasemdir við tilkynningar frá Sviss á grundvelli óformlegs samnings milli bandalagsins og Sviss (sjá 4. og 8. athugasemd).

IV. DRÖG SEM ÍSLAND, LIECHTENSTEIN, NOREGUR OG SVISS Hafa tilkynnt,
SUNDURLIÐUÐ EFTIR ATVINNUGREINUM

Atvinnugrein	Ísland	Liechtenstein	Noregur	Sviss	Samtals eftir atvinnugreinum
Byggingar og mannvirkjagerð		1			1
Matvæli og landbúnaðarvörur	4	1	4	5	14
Íðefni			2	4	6
Lyf			1		1
Tæki til heimanota og tómstundaiðkunar	2				2
Vélar	1		1	1	3
Umhverfismál, umbúðir	1		1	1	3
Orka, málmgrýti, viður			1		1
Flutningastarfsemi	2		9	2	13
Fjarskipti			2	2	4
Ýmsar vörur	1		1		2
Þjónusta í upplýsinga- samfélaginu		1	1		
Samtals í hverju landi	11	3	23	15	52

(1) Samkvæmt samningnum um Evrópska efnahagssvæðið (sjá 4. athugasemd) er þeim EFTA-rikkjum, sem eiga aðild að samningnum, skylt að tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA drög að tæknilegum reglugerðum.

(2) Sviss sendir framkvæmdastjórninni drög að tæknilegum reglugerðum á grundvelli óformlegs samnings um upplýsingaskipti á sviði tæknilegra reglugerða (sjá 4. athugasemd).

V. DRÖG SEM TYRKLAND HEFUR TILKYNNNT, SUNDURLIÐUÐ EFTIR ATVINNUGREINUM, OG ATHUGASEMDIR VIÐ ÞAU

Tyrkland	Atvinnugrein	Athugasemdir Evrópubandalagsins
	Matvæli og landbúnaðarvörur	1
	Fjarskipti	1
	Ýmsar vörur; vefjarefni	1
Samtals 3		3

VI. DRÖG SEM NÝJU AÐILDARRÍKIN TILKYNNNTU FYRIR STÆKKUN SAMBANDSINS 1. MAÍ 2004, SUNDURLIÐUÐ EFTIR ATVINNUGREINUM, OG ATHUGASEMDIR VIÐ ÞAU

Land	Atvinnugrein	Athugasemdir Evrópubandalagsins
Malta	Orka; rafmagn	1
Samtals 1		1

VIII. TÖLULEGAR UPPLÝSINGAR FYRIR ÁRIÐ 2004 UM YFIRSTANDANDI MÁLSMEÐFERÐ SAMKVÆMT 226. GR. EB-SÁTTMÁLANS VEGNA TÆKNILEGRA REGLUGERÐA AÐILDARRÍKJA SEM FARA Í BÁGA VIÐ ÁKVÆÐI TILSKIPUNAR 98/34/EB

(Samtals í hverju aðildarríki)

Land	Fjöldi
Belgía	2
Þýskaland	1
Spánn	1
Frakkland	1
Írland	1
Ítalía	4
Lúxemborg	1
Holland	1
Portúgal	2
ESB samtals	14